

托兒合約：家庭托兒者法律須知

在查看感恩節那個星期所收的托兒費支票時，你發現有兩個家庭沒有包括假期家庭托兒休息的托兒費在內。因為這兩個家庭是在九月開始的，你不記得是否有告訴他們公眾假期須照常付托兒費，即使該天托兒所休息。你現在奇怪是否值五十元，及請他們補回額外的托兒費時，是否會引起糾紛。

* * * * *

身為有牌的家庭托兒者，你可以在家照顧至八個或至十四個孩子。如果一開始時你和家長都有共識，這類意料之外的糾紛就會較少發生，問題也會較少。當然，要完全避免未來收費不會有誤解是不可能的，但在孩子入托之前你如能和家長坦誠說明，以及將重要的事項用書面提出，你可以減少不少麻煩。

此文討論為什麼訂定合約是好的主意，並討論當托兒者使用合約時涉及之法律問題。資料包括有簽字的合約之法律效力，以及一份建議與家長訂立規則的清單。

- ✓ *此文討論的法律原則，一般適用於所有各州。在適當的地方，此文會用標誌及斜體方式，突出加州的具體法律，如此段的例子一樣。如可能時，註釋包括一般的法律引據和加州法律的引據。*

請注意接受援助的家庭，及接受以補助方式支付托兒費的托兒者，另有適用於他們的特別規則。此文的編寫，並非供涉及有托兒補助者使用，而此文有些資料，並不適用於托兒補助情況。如有任何問題，請在我們的資料和轉介時間內，聯絡托兒法律中心。

什麼是合約？

在以下情況與家長訂立合約及遵守托兒計劃規則，可以有所幫助：

- 入托之前：當家長準備付托孩子時，訂立合約可以幫助你詳盡的說明托兒內容。這樣可讓家長知道你期望和要求的是什麼，以便他們決定你的托兒服務是否適合他們的需要。
- 在入托時：如你訂有書面合約和書面規則，你可以確保你和家長均明白你們的關係，以及適當之政策和程序。
- 孩子已經入托：訂立合約和規則，可以避免家長的誤解或獨斷。書面的規則可以減少一些你需要和每個家長討論的「商業」事務，使你有更多時間討論孩子的

需要和發展計劃。

- 一般情況：訂立合約，可使家長對你的工作更為尊重，並保障你不會被家長企圖佔你便宜。合約可以傳達你對工作的認真，你提供的是重要的服務和預期收費的信息。¹

正如上述，從合約得益的不只托兒者而已。書面訂定的預期義務，同樣使家長得益；如托兒者沒有履行他／她的責任，家長同樣享有一些保護。例如，如托兒者沒有根據合約所訂的通知時間，立刻請家庭離開計劃，家長有權要求退款已支付該段期間的費用。

如家長沒有付款，或你們任何一方（即你和家長）有違反計劃的重要規則，合約可使受損失的一方據此提出或揚言提出訴訟。換言之，合約可以成為在小額錢債法庭官司的根據。小額錢債法庭是本地的法庭，是任何人可使用來追討某個金錢限制的法庭。在美國一些地方，這些法庭稱為「justice」或「pro se」法庭，你無須律師代表你。在一些州，你不可以由律師代表你。法庭由法官或委員（有時是一名義務的法官）主持聽審。這是一個迅速的程序和決定，可以在聽審結束後或數天後即作出裁定。你可以控告追討的數目，限於\$2,000至\$5,000之間。²

- ✓ 在加州，如你與他人、公司或政府機構涉及\$5,000或以下數目的爭持，可以使用小額錢債法庭追收欠款。（加州民事程序法§116.220 (West 2003)）。並參看加州律師公會，《我如何使用小額錢債法庭》(How Do I Use The Small Claims Court)，可致電州律師公會索取，538-2280，或從網頁下載：<http://www.calbar.ca.gov>，在左欄按「Public Services」（公共服務），然後再按「Consumer Information」（消費者資料），再連接「Pamphlets」（小冊）。
- ✓ 在加州及其他州，違約的補救方式是賠款。賠償給你的數目，為違約造成的實際損失數目，或任何因正常過程可導致之損失數目。³
- ✓ 如你在加州的小額錢債法庭提出訴訟，你會發現訴訟的程序沒有一般官司的正式。與電視所見律師可提出「反對」的形式不同，小額錢債法庭並無陪審團。案件進行極迅速；通常聽審在幾個星期內發生。任何人（美國公民或移民）年齡在十八歲以上，心智健全者均可在小額錢債法庭提出訴訟。當你提

¹ Rohwer, Claude D. and Skrocki, Anthony M., *Contracts In a Nutshell*, 5th Edition (West Publishing Co., St. Paul, MN 2000), §1.1 (後稱 *Contracts In a Nutshell*)；其參看 Saalfeld, Griggs, Alexander & Emerick, P.C., *I Thought We Had A Deal!* <http://www.sglaw.com/Publications.html>

² 參看 Ralf Rinkle, "Lectric Law Library: Small Claims Court", <http://www.lectlaw.com/files/jud24.htm>

³ 加州民事法§3300 (West 2003)

出訴訟時，法庭書記一般會訂立一個聽審日期。在較大的社區裡，小額錢債法庭通常是在晚間或每個月一個星期六舉行。很多縣區均設有小額錢債官司的顧問，可以回答你的問題或說明程序。顧問亦可以幫助你找一個調停服務。⁴（州律師公會，1999）有關資料可致電州律師公會索取，415-538-2280，或從網頁下載：<http://www.calbar.ca.gov>，在左欄按「Public Services」（公共服務），然後再按「Consumer Information」（消費者資料），再連接「Pamphlets」（小冊）。

什麼使一份合約具法律效力？

合約不一定要長，或用小字印出的法律語言才具法律效力。合約甚至無須用書面的方式亦一樣具有約束力，雖然如要取得最大的保障，應將合約內容寫下並由各方簽名。法律所規定的不外是：（一）一份協議書及（二）你和家長進行交換行為。⁵

- ✓ 加州法律訂明合約只是一份「做或不做某些事」的協議⁶，可以是口頭的，書面的，或部份口頭及部份書面的協議，要看內容而定⁷。加州法律無規定托兒合約必須用書面訂定。

協議書指你們均有「共識」：即你和家長均同意所訂的規則。如家長閱讀並明白你合約的內容，然後你們均簽上名字，法律就承認這是一份協議，在孩子受托期內，訂明你們的關係。⁸但是，托兒者和家長有兩個方式可以更改合約：（一）訂立一份新的或修訂的書面合約；或（二）執行的行動，意味存有暗示的合約。例如，一名家長和一名托兒者訂立合約，聲明在提供托兒服務之前的每個星期的星期一應先付款。但是，家長經常遲交兩個星期，在星期五才付款，而托兒者從來沒有抱怨。雖然書面合約訂明應先付款，法庭可能決定雙方存有暗示的合約，准予家長在兩個星期後星期五才付款。⁹參看以下「在家長簽署之後，我是否可修改合約或規則」說明。

交換是指雙方根據合約，放棄一些東西及取得一些東西。任何時候你同意收取酬勞照顧孩子，你和家長已經實行交換行為。家長同意遵守你的規則，支付托兒費用，而你則照顧他／她的孩子。當然，你同意的是照顧孩子，以換取報酬。

⁴ 參看 How Do I Use the Small Claims Court?

⁵ Contracts In a Nutshell, §1.2；並參看 What Is a Contract?載：<http://freeadvice.com/law/518us.htm>

⁶ 加州民事法，§1549-1550 (West 2003)。

⁷ 加州民事法，§1622 (West 2003)。

⁸ Contracts In a Nutshell, §2.12；並參看 Nolo Online Publications；有關共識之加州法律，參看加州民事法 §1565，及 1 Witkin, Summary 9th (1990)§119, p. 144

⁹ 加州民事法，§1621。

但當有一方同意是示惠或禮物方式做一些事時，交換就變得微妙。例如，如有一天在接孩子時有一名家長自動提議為你修理攀爬結構，但後來又沒有實行，他／她並無違約。原因是他／她答應為你修理只屬禮物範疇而已；如果他／她沒有收取酬勞，就沒有構成交換行爲，因而也沒有可執行性之合約存在。¹⁰

為什麼要有書面的合約？

訂立書面合約可告訴和提醒同意合約內容的各方注意，並就各方本來同意的事項提供證據。一旦簽署合約後，托兒者和家長每人均應保留一份合約作紀錄。¹¹

一份書面的合約同時確保大家「共識」：即雙方均知道正訂立一份正式的協議，而他們均應在訂約之前採取適當的措施（例如，閱讀合約條件）。¹²更重要的是，文字可記下人們很多時忘記的東西，即忘記協議的原來條件。當情況良好時，家長或托兒者如對規則有開題時，只須參照合約即可。如情況變壞，有一份書面的協議可以幫助指出家長協議實際內容是什麼，並且使一方在說服法庭相信對方違約時有不同的效果。¹³如托兒者同意某些適合你家庭需要的條件或方便，則用書面訂明特別重要，因為它可以幫助記得這些特別的條件是什麼。

- ✓ 在加州，如你簽署一份看來是合約的書面文件，法律認為你已同意所有的條件，而你不能指你未曾讀過該文件。閱讀能力不大好的人應請別人閱讀或解釋合約內容給他們聽，而不熟諳英語的人士，應請求將合約譯成他們的母語。¹⁴事實上，如母語是西班牙語、粵語或其他英語以外的語言，而你的托兒商業主要是以該語言運作，法律規定你的合約必須譯成該語言。¹⁵
- ✓ 同時在加州，如你擬訂的合約有含糊或不確定的條款時，你可能無法向對方執行合約。在此類情況下，合約之詮釋，以「反對」導致合約不確定性存在之一方為準。¹⁶

¹⁰ Contracts In a Nutshell, §2.1.4；並參看 D. Reed Freeman, Jr., Consideration (1999),載 http://profs.lp.findlaw.com/contracts/contract_5.html；有關加州法律，參看 1 Witkin, Summary 9th (1990) Contracts, §227, p. 236.

¹¹ D. Reed Freeman, Jr., Written Contracts (1999), http://profs.lp.findlaw.com/contracts/contract_2.html

¹² Contracts In a Nutshell, §2.1.2。

¹³ Witkin, Summary 9th (1990), §120, 頁 145。

¹⁴ Witkin, Summary 9th (1990) Contracts, §127, p. 151；參看加州民事法，§1632 (West 2003)。

¹⁵ Witkin, Summary 9th (1990) Contracts, §698, p. 631；參看加州民事法，§1632 (West 2003)。

¹⁶ Contracts In a Nutshell, §2.2.；參看加州民事法，§1654 (West 2003)

如何訂定合約？

你可以和每一個家長在孩子入托時訂立個別的合約，或做一張標準的「托兒合約」，用於所有的家長。通常來說，有一份標準的合約留下一些空白以備可加入家庭特別需要的項目，是最好的做法。

當你擬訂你的標準合約時，參考社區內其他托兒者的合約會有幫助。此文下面會包括一些合約用的名詞供參考，這些樣本名詞是國內其他地方托兒者曾成功使用的。當你提供托兒服務時，你應決定你的需要和關心的事項是什麼，在合約內訂明規則，確保滿足你的要求。通常，托兒者可以在合約內訂定以下的規則：¹⁷

- 入托和退出：必須存案的表格；退出時必須提出通知；
- 鐘點和收費：什麼時候交費，用什麼形式，服務的時間，遲接孩子罰款多少等；
- 放假和休息：托兒計劃什麼日子休息，哪些公眾假期是有薪的，家長放假時的通知等；
- 食物：是否提供膳食，特別膳食的需求等；
- 衣物和用品：是否提供尿片，需要留下額外的衣物以便為孩子更換；
- 生病和服藥：孩子生病時將通知家長，需要家長授權給藥物孩子，不照顧有病孩子的政策或規則；
- 其他：紀律政策，小睡政策，上廁所訓練政策。

要使標準化的合約「細節完善」，你可能需要包括與個別家庭訂立的額外協議在內，以便適應他們的需要。例如，因為宗教理由，孩子的膳食可能有所限制或特別不同。如你同意配合這些需要，¹⁸ 你和孩子的家長可以在協議內明訂什麼是適當的食物，什麼時候給孩子特別的膳食，以及你們之間由誰提供食物等細節。此類詳細

¹⁷ 有病或受傷的兒童，或傷殘兒童可能需要訂立不同的政策。參看托兒法律中心的《照顧有特別需要的兒童》（Caring for Children with Special Needs）專文，2003年修訂本；及《照顧有病和受傷兒童的法律須知》（Legal Aspects of Caring for Sick and Injured Children），2003年修訂版；均可在此手冊內找到。

¹⁸ 如孩子因過敏或其他醫療原因需要限制性的膳食，你可能需要提供其他食物適應孩子的需要。美國保護傷殘人士法案規定在合理範圍內，必須為傷殘兒童提供此服務，並且不可以將費用轉嫁到傷殘兒童的家長身上。但是，如因個人的信仰需要特別的膳食，私家托兒者可以決定是否配合此需要。有關此課題的進一步討論，參看托兒法律中心的《照顧傷殘兒童》一文，收入此手冊的一九九九年修訂本。

的協議應在合約留下的空間內訂明。這些額外的協議需在孩子入托前談判妥當；當然，你有自由決定是否需與家長訂立額外的協議。

加州發牌法律規定托兒者須遵守一些行爲。例如，你不可以用體罰，例如打屁股；以及如你要爲孩子喂藥時，必須按照一些規定進行。即使家長要求你的做法不同，發牌法律規定你必須遵守這些規定。參看托兒法律中心有關領牌的專文。

如合約附有規則，家長是否必須遵守這些規則？

是的，附在合約並在合約內有提及的規則，在法律上與合約一樣具有約束力。¹⁹

- ✓ 在加州，即使沒有附在合約的文件，如雙方認爲文件屬合約的部份，則亦屬合約部份之一。²⁰

使用合約我是不是增加了新責任？

是的。一份書面的合約訂定孩子在入托期內，家長和你應負的責任。當然，即使沒有合約，家長和托兒者均有某些不言而喻的責任（例如，支托兒費，提供托兒服務）。而合約是明訂這些具體責任。

例如，在一份合約內（參看樣本規則）托兒者可能同意什麼時間在家中提供托兒服務、他／她會提供什麼小吃和膳食，以及他／她按明訂的條件收費多少等。如你需要家長在退出時提出足夠的時間通知，法律亦規定你不再提供服務給他們前，給予同樣時間的通知。²¹

- ✓ 加州法律觀察雙方的行爲，以決定是否存有暗示性的合約，以及如果存有，內容是什麼。²²

在家長簽名後我可不可以更改合約或規則呢？

可以。很多州規定如你的合約及／或規則是用書面訂立的話，任何改變亦必須用書面記錄。雖然在你的州口頭同意的改變可能有約束力，但最好的作風，仍是確保用書面紀錄任何改變。²³此外，出于善意，在更改合約前應給一些時間通知家長。合

¹⁹ Ralf Rinkle, "Lectric Law Library", 載 <http://www.lectlaw.com/def/i086.htm>

²⁰ Witkin, Summary 9th (1990) Contracts, §687, p. 620；參看加州民事法，§1642 (West 2003)。

²¹ Contracts In a Nutshell, §4.9.

²² Witkin, Summary 9th (1990) Contracts, §11, p. 46；參看加州民事法§1621 (West 2003)

²³ Contracts In a Nutshell, §7.5.

約內包括未來可能有改變的說明是一個聰明的做法（例如：「在給予家長兩個星期的通知後，可調整托兒費」）。

- ✓ 加州法律准予口頭修改書面訂定的合約條款，只要有新的「代價」即可——即雙方有新的協商交易。²⁴但是，書面寫下內容，可確保清楚和對雙方有保障。

每年最少一次坐下閱讀合約和規則的內容，確保它們滿足你的需要。如你發現情況有改變，應重寫合約和規則以便適應你的情況。有時家長會建議合約做一些改變。當你決定做這些改變時，應寫下，署上日期，並給家長副本簽署。在收回家長簽名的合約後，應將副本一份交給家長，然後將原本存入你重要紀錄的檔案內。一般來說，與家長談判和簽署合約後一年不作任何更改，是良好的商業作風。²⁵

你同時應留意一些雙方在一段時期均有執行的行為，亦可以被認為屬你和托兒者之間雙方同意對合約之改變。換言之，通過你們的行動，你們可能看來改變書面合約的內容，因而書面所訂的條件，在法庭上可能無效。例如，合約可能規定遲到需付罰款；但是，如托兒者從來不執行該條款（例如，當家長多次遲接孩子而托兒者均無罰款），則法庭可決定該合約的條款是不可執行的。²⁶所以，托兒者使用書面合約時，應確保合約內容反映其實際的作業情況。

現時我經營的托兒計劃並無合約，我可不可以開始用合約？

可以。如你決定開始使用合約，你應請所有的家長簽署，包括那些使用服務已有長時間的家長在內。向家長說明為什麼你決定開始使用合約，並確保他們有機會和你討論及提問問題。如合約內容是準確說明現時的話，他們應不會介意簽署合約。你或者事前可以徵詢家長的建議，應在合約內包括什麼規則在內。

我可不可以用合約來保護自己， 不會因疏忽或其他錯誤而被追究責任？

大概不可以。托兒者曾嘗試在合約用豁免、棄權和其他「免罪條款」來保護自己，不會因照顧的孩子有所損傷而被追究責任。但加州和其他州的法庭發現此類條款是無效的，因為違反公共政策。合約內此類條款，在法庭未必可保護你。²⁷

²⁴ Witkin, Summary 9th (1990) Contracts, §910-913, pp.815-17；參看加州民事法，1698(c)(West 2003)

²⁵ Tom Copeland, J.D., Family Child Care Contracts & Policies 45 (1991)

²⁶ 1 Witkin Summary 9th Ed. (1990), Contracts§914, p. 818.

²⁷ 一般請參看 Contracts In a Nutsell, §5.11.2.

- ✓ 加州最近一宗案件，*Gavin W. v YMCA of Metropolitan Los Angeles*，106 Cal.App.4th 662, 131 Cal.Rptr.2nd 168, 3 Cal. Daily Op. Serv. 1693, 2003 Daily Journal D.A.R. 2157 (2003)，是一個使用豁免條款無效的好例子。州上訴法庭判決此案時，認為托兒服務與「公共利益有關」，因為托兒服務是不可或缺並且在加州求過於供。法庭判決托兒者因其疏忽而無須負合約條件責任是無效的，因為它違反公共政策。

如我的托兒計劃是屬於「豁免牌照」類的， 是否可以用合約？

可以。合約在澄清你如何經營你的計劃，以及你對家長的期望方面會很有用處。但是，如州政府規定你的計劃是必須領牌但你沒有領牌（即你的計劃不屬「豁免牌照」類）的話，在法庭上你的合約很有可能無法保障你。例如，如家長拒絕付款而你往小額債務法庭控告家長，法官可能判家長得直因為你是無牌（不合法）經營托兒計劃。

加州是多個准予某類家庭托兒無需領牌的州之一。這些豁免牌照的家庭，包括托兒者除照顧自己的孩子外，只照顧另一個家庭的孩子；或通過親戚安排托兒。²⁸ 豁免牌照的托兒者可以訂有合約，以及有需要時可訴諸法庭執行合約。

如我想在小額錢債法庭控告別人，或別人在小額錢債法庭控告我， 將會發生什麼情況？

在你未控告家長之前，你應先要求對方付還欠款。在一些州內，要求必須用書面提出，但很多時候口頭提出已足夠。如你提出此要求而家長並沒有還款或與你訂立協議，你可以使用小額錢債法庭控告家長。在小額錢債法庭，家長或「被告」有以下的選擇：²⁹

例如，家長可以：

- **立刻直接向托兒付款**，並取得撤銷控告的協議；或
- **和解案件**，如你同意接受部份付款撤銷控告；或

注意：在上述兩例中，如你在向小額錢債法庭提出訴訟及對方收到小額錢債法庭的通知後與家長達成協議，你應確保訂有協議及／或付款的書面紀錄。由你或家

²⁸ 加州健康及安全法，§1596.792(d)and (f) (West 2003)

²⁹ 參看 Nolo Publications, The Defendant's Small Claims Options, <http://www.nolo.com/lawcenter/ency/>（在「Lawsuits and Mediation」欄目下，連接「Small Claims Court」，並按「Defendant's Small Claims Options」）

長在紀錄上簽名然後影印三份：一份留給自己、一份送交法庭、及一份交家長。向法庭提交該副本並要求撤銷該案。

- **出庭並要求訂立一個付款的時間表**：如家長不反對有欠你款項但因無法立刻支付全部的數目時，可要求法庭下令每個月攤還你能負擔的數目）；或
 - **出庭辯護**，家長告訴法官認為其並無欠款的理由，並向法庭出示所有證據庭（例如，已兌換的支票）；或
 - **不理官司**，因而家長有可能被法庭判還欠款，**再加**你因控告家長而召致的費用（即「缺席判決」）。
- ✓ 在加州，如你和托兒者均住在同一個縣區，在提出訴訟後，聽審通常在三十至四十天內舉行。如你住在不同的縣區，可能需時七十天才會訂定聽審日期。在聽審後，法庭書記多數會在兩至三個星期內寄發法庭決定的通知給你。索取表格或查詢有關本縣提控、書記辦事處、和小額錢債顧問服務詳情，可瀏覽加州小額錢債法庭自助中心網頁：
<<http://www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/smallclaims/scbycounty.htm>>

托兒計劃樣本規則

以下是托兒者在和家長訂定的合約內所包括的規則的例子。這些規則是可按情況而改變的；它們僅是例子；所以你可以選擇你適用的，自己寫入新的，或更改示例以便配合你的情況。

入托

「在兒童入托前必須填交所有表格。所有表格須每年續期一次，確保內容最新。」

「所有兒童應有兩個星期入托試用期，在此期內雙方均可無須通知取消托兒服務。在試用期後，家長和托兒者將討論兒童適應新環境的情況。家長需先付該兩個星期的費用；兩星期結束後家長無責任必須繼續使用服務。」

「如托兒將於稍後開始，必須事先付第一個星期的費用，以便留位。如在同意入托的日子仍未開始入托，已交費用恕不退回。」

「家長需付兩個星期的定金，用於通知退出托兒服務後的最後兩個星期費用。」

「托兒者如認為繼續照顧某一兒童可能影響其他兒童或計劃，可在發出兩個星期通

知後結束家長－托兒者合約。」³⁰

鐘點和收費

「我只在星期一至星期五提供全時托兒，時間由上午七時三十分至下午六時三十分。所有兒童必須於上午九時抵達，確保不會擾亂已計劃好的活動。」

「訂定時間表後，接送孩子必須準時，因為我需要處理自己的家務，並準備晚餐。如家長遲接孩子，每十五分鐘或十五分鐘部份加收二元。」

「須預先繳交一個月的費用，每月一號到期。」

假期和休息

「家長每年可有兩個星期的假期；假期內將保留孩子的托額並不予收費。」

「此計劃在所有公眾假期及聖誕節前夕、除夕和感恩節翌日休息，收費照常。」

「公眾假期休息的托兒費用恕不減收；孩子缺席不可用其他日子補替。」

「如我有病或決定放假，我將找一名代課托兒者前來我家中照顧孩子。如可能的話我會給家長兩天的預先通知。」

「如家庭需要告假，可按固定的托兒費用付一半，告假一個月保留托額。一個月後，必須付足每星期所收的固定費用，保留托額。」

食物

「家長請為孩子準備午餐和牛奶。托兒者在早上和下午供應果汁和小吃。」

「除午餐外，不要讓孩子帶口香糖、糖果、金錢或其他食物，除非你提供足夠的份量可供所有兒童享用。」

「我將提供午餐和兩次營養小吃。」

「我們慶祝特別的日子（例如：生日），所以你可以帶餅食、曲奇餅或其他食物前來慶祝。如你有任何準備，請預先告訴我。」

³⁰ 照顧的孩子如果是傷殘人士，如要結束服務，根據美國保護傷殘人士法案，可能有所限制。有關該法案詳情，請參看托兒法律中心《照顧傷殘兒童》一文，一九九九年修訂版，及《照顧有病和受傷兒童的法律須知》，一九九九年修訂版。該兩文均附載於此手冊內。

「家長如想我照顧孩子進食特別的食物，必須提供食物，並貼上標籤註明。」

衣物和用品

「屬於兒童的物件必須貼有孩子的姓名。如有遺失我們概不負責。」

「請家長提供可洗的小睡床墊、枕頭和被單，以便孩子小睡時用。」

「不要讓孩子帶自己的玩具或特別物件前來；可能會遺失或損壞。」

「孩子如仍需尿片，請提供即換即丟的尿片。」

「在第一天入托時，請家長提供兩套衣服和一對額外的鞋。這些衣物將留在托兒；如有污穢將予清潔。建議不要提供每個星期均想取回的衣物。」

生病和服藥³¹

「如孩子曾生病，家長應在送孩子前來之前的晚上、早上或週末通知托兒者。」

「如托兒者通知你孩子有病，請儘快前來接回孩子。」

「如家中有任何傳染病，請告訴我。如你的孩子在托兒處生病或受傷而又無法聯絡你，我們將通知醫療治療授權書的醫生。建議你同時留一張授權書給你的醫生。」

「如需托兒者照顧孩子服藥，必須提供一份簽名授權書。但藥物必須是盛在原來的藥瓶內。」

「孩子如發燒或患傷風或咳嗽的頭兩天時應讓孩子留在家中。應否讓孩子前來如有任何問題，請先打電話給我。」

其他

「家長和托兒者每四個月開會一次，討論孩子在托兒處的情況。」

「即使家長提出要求，我們不能施以體罰。」

「每天下午較早時候，孩子必須小睡或休息。」

³¹ 同上。

「所有接孩子的人士，必須持有孩子家長的書面授權便條。」³²

「必須將孩子帶到托兒者的門前，並告訴托兒者孩子已經抵達。接孩子時請到門前，離去前亦須告訴托兒者現正離開。」

「在我繼續提供托兒服務期內，必須尊重我家鄰居的車行路，及停車在合法的停車位。請不要雙重停車。請幫助我保持和鄰居的良好關係。」

供托兒者使用的其他資源

1. 有關此專題有一本長期有用的基本參考書籍：Family Child Care Contracts & Policies: How to Be Businesslike in a Caring Profession，作者：Tom Copeland, J.D., Red Leaf Press, 2nd ed., St. Paul, Minnesota, 1997.
2. Nolo Publications, www.nolo.com 編有多種供小型商業參考的資料，聯絡可瀏覽網頁，或致電 800-728-3555，傳真 800-645-0895，或寫信 950 Parker Street, Berkeley, CA 94710-2524。Nolo 同時在網頁載有一篇有用的參考資源，Keeping Your Contract Simple and Enforceable, <http://www.nolo.com/lawcenter/ency/article.cfm/objectID/EEF92280-11CF-4910-8DECF67369130844>
3. 有多個網頁提供和說明一些基本的法律概念，可參看本文註釋引用的網頁。這些網頁旨在提供一般資料，因而不可以當作法律顧問用。
4. 以下資料，對了解小額錢債法庭特別有用：
 - a. 律師公會小冊，「How Do I Use The Small Claims Court?」，可致電 415-538-2280 索取，或上網 <http://www.calbar.ca.gov>（連接「Public Services」，按「Using the Small Claims Court」）
 - b. Nolo Online Publications，在「Law For All」欄按小額錢債法庭，<http://www.nolo.com/lawcenter/ency/index.cfm>（在「Lawsuits and Mediation」欄目下，連接「Small Claims Court」）
 - c. Ralf Rinkle, 'Lectric Law Library, <http://www.lectlaw.com/def/i086>
5. 最後，就加州合約法而言，有兩個特別有用的網頁：
 - a. Professor Smith's Contracts Tutorial, <http://www.west.net/~smith/contracts.htm>
 - b. California Contract Law, <http://www.weblocator.com/attorney/ca/law/c06.html#cac060000>

³² 有關接回受托孩子的詳情，請參看《撫養孩子糾紛：孩子應跟誰人回家？》一文，可向托兒法律中心索取。